

## Protokoll

über die Sitzung des Orsrates der Ortschaft Neustadt a. Rbge. am Mittwoch, dem 15.10.2014, 19:00 Uhr, im Sitzungssaal des Verwaltungsgebäudes Nienburger Straße 31, 31535 Neustadt a. Rbge.

Anwesend:

### Ortsbürgermeister/in

Herr Klaus-Peter Sommer

### Stellv. Ortsbürgermeister/in

Herr Steffen Schlakat

### Mitglieder

Herr Mustafa Erkan  
Herr Klaus Hibbe  
Herr Thomas Iseke  
Herr Hans-Günther Jabusch  
Herr Alexander Justus  
Frau Kerstin Ohlau  
Herr Willi Ostermann  
Herr Heinz-Jürgen Richter  
Frau Magdalena Rozanska  
Herr Heinrich Schmidt  
Frau Sabine Schwarzbach  
Frau Jane Stebner-Schuhknecht

### Beratende Mitglieder

Herr Dirk Salzmann (bis 20:22 Uhr, TOP I.13)

### Verwaltungsangehörige

Frau Marie Rabe Fachdienst Zentrale Dienste, Protokoll

Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr  
Sitzungsende: 20:46 Uhr

## Tagesordnung

Vorlage Nr.

### I. Öffentlicher Teil

1. Feststellung der ordnungsmäßigen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung des Protokolls über den öffentlichen Teil der Sitzung am 08.09.2014
3. Einwohnerfragestunde gemäß § 62 Absatz 1 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes
4. Stele für Orientierungssystem
5. Produktplan der Stadt Neustadt a. Rbge. für das Haushaltsjahr 2015; Beteiligung der Ortsräte **2014/230**
6. Bebauungsplan Nr. 143 "Hans-Böckler-Straße/Siemensstraße", 4. beschleunigte Änderung, Stadt Neustadt a. Rbge., Kernstadt **2014/208**
  - Aufstellungsbeschluss
  - Auslegungsbeschluss
7. Grünanlage "Erichsberg" **2014/238**
  - Grunderneuerung des Wasserlaufs im Südwestteil des Parks
8. Verpachtung des städtischen Flurstückes 82/6, Flur 22, Gemarkung Neustadt a. Rbge. "Vor dem Moore" **2014/250**
9. Verkauf des städtischen Hausgrundstückes Am Schießstande 19, 31535 Neustadt a. Rbge. **2014/255**
10. Flächennutzungsplanergänzung Nr. 9 und Flächennutzungsplanänderung Nr. 37 "Nienburger Straße / Nordstraße", Stadt Neustadt a. Rbge., Kernstadt **2014/256**
  - Aufstellungsbeschluss
  - Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der BehördenBebauungsplan Nr. 165 "Nienburger Straße / Nordstraße", Stadt Neustadt a. Rbge., Kernstadt
  - Aufstellungsbeschluss
11. Widmung von Straßen und Wegen nach dem Niedersächsischen Straßengesetz (NStrG) in Neustadt a. Rbge.; Widmung der Amelie-Ubbelohde-Straße, Kernstadt **2014/257**
12. Bekanntgaben
- 12.1. Datenschutz in der Bauleitplanung **2014/222**
  - Veröffentlichung von personenbezogenen Daten im Bürgerinformationssystem
- 12.2. Traueranzeigen für kommunalpolitische Mandatsträger **2014/237**
13. Anfragen

## I. Öffentlicher Teil

### **1. Feststellung der ordnungsmäßigen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Ortsbürgermeister Sommer eröffnet die Sitzung; er begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsmäßige Ladung und Beschlussfähigkeit fest. Frau Stoy fehlt entschuldigt.

Herr Ostermann beantragt, die Vorlage Nr. 2014/204 - Nahverkehrsplan 2014 für die Region Hannover - als neuen Tagesordnungspunkt aufzunehmen. Er schlägt vor, die Verwaltung um eine Verlängerung der Frist zur Abgabe von Anregungen zu bitten und der Öffentlichkeit in der nächsten Sitzung die Möglichkeit zur Äußerung von Wünschen und Anregungen zu geben. Der Antrag wird mit 8 Ja-Stimmen, 4 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen gemäß § 7 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Neustadt a. Rbge. abgelehnt.

### **2. Genehmigung des Protokolls über den öffentlichen Teil der Sitzung am 08.09.2014**

Der Ortsrat fasst bei 2 Enthaltungen einstimmig folgenden

#### **Beschluss:**

Das Protokoll über den öffentlichen Teil der Sitzung am 08.09.2014 wird genehmigt.

### **3. Einwohnerfragestunde gemäß § 62 Absatz 1 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes**

Von der Einwohnerfragestunde wird kein Gebrauch gemacht.

### **4. Stele für Orientierungsleitsystem**

Herr Sommer berichtet über den Ortstermin zu diesem Tagesordnungspunkt vor der Sitzung. Der Stadtmarketingverein habe ein Muster für die Stelen vorgestellt, deren Form nun aus Gründen der Sicherheit noch geringfügig abgeändert werden solle. Wenn die Planungen fortgeschritten seien, soll dem Ortsrat ein Plan mit den Standorten der einzelnen Stelen vorgelegt werden, so Herr Sommer.

Herr Jabusch bezeichnet die Stelen als Bereicherung für die Stadt und gute Möglichkeit für Ortsfremde, sich in der Innenstadt zurechtzufinden. Die Kosten für die Aufstellung und die Unterhaltung der Stelen wolle der Stadtmarketingverein übernehmen.

Frau Schwarzbach begrüßt das Konzept ebenfalls und plädiert für eine Umsetzung spätestens bis zur 800-Jahr-Feier im nächsten Jahr.

Daraufhin fasst der Ortsrat einstimmig folgenden

**Beschluss:**

Der Ortsrat begrüßt die Initiative des Stadtmarketingvereins und würde sich über eine Aufstellung der Stelen vor der 800-Jahr-Feier im Jahr 2015 freuen.

**5. Produktplan der Stadt Neustadt a. Rbge. für das Haushaltsjahr 2015; Beteiligung der Ortsräte**

**2014/230**

Herr Jabusch stellt fest, dass zahlreiche Projekte die Verwaltung aktuell und in Zukunft sowohl in finanzieller als auch in personeller Hinsicht stark belasten werden und die SPD-Fraktion deshalb lediglich eine Forderung zum Haushalt stellen werde. Diese bestehe in der Fortführung der Sanierung der Fußgängerzone in der Innenstadt. Nach der Markstraße sei nun das Pflaster am Rundeel, in der Wallstraße, am Entenfang und in der Windmühlenstraße zu erneuern. Vorrangig solle der Abschnitt am Rundeel saniert werden. Herr Iseke ergänzt, dass hierbei auch die umliegenden Bereiche berücksichtigt werden sollten, die nicht zur reinen Fußgängerzone zählen.

Herr Hibbe schlägt als weitere Maßnahme die Erneuerung der Fassade des denkmalgeschützten Musikschulgebäudes vor. Ein angekündigter Ansatz für die Sanierung von Fassade und Toilettenanlage des Gebäudes sei im Produkthaushalt nicht zu finden.

Außerdem macht Herr Hibbe auf einige unbeleuchtete Fußwegverbindungen zwischen Auenland und Michael-Ende-Schule aufmerksam. Die CDU-Fraktion schlage vor, in den Haushalt einen Ansatz für die Beleuchtung dieser Wege im Rahmen der Schulwegsicherung einzustellen.

Herr Sommer bittet in diesem Zusammenhang um eine Übersicht aller Wege in der Kernstadt, an denen zur Schulwegsicherung noch eine Beleuchtung notwendig ist. Dazu soll angegeben werden, wann eine Umsetzung der einzelnen Maßnahmen vorgesehen ist.

Herr Hibbe und Frau Schwarzbach stellen verschiedene Fragen zum Produktplan, die dem Protokoll mit den Stellungnahmen der Verwaltung als **Anlage 1** beigefügt sind.

Herr Iseke erklärt, dass er der Vorlage grundsätzlich zustimme, die Beschaffung von Parkscheinautomaten jedoch ablehne.

Daraufhin fasst der Ortsrat einstimmig folgenden

**Beschluss:**

1. Der Ortsrat der Ortschaft Neustadt a. Rbge. nimmt die Ansätze für das Jahr 2015 zur Kenntnis, soweit der Ortschaftsbereich betroffen ist.
2. Nachstehende Maßnahmen werden vorgeschlagen:

- a) Ansatz i. H. v. 100.000 EUR für die weitere Sanierung der Fußgängerzone
- b) Sanierung der Fassade des Musikschulgebäudes
- c) angemessener Ansatz für die Beleuchtung von Fußwegverbindungen im Rahmen der Schulwegsicherung – insbesondere zwischen Auenland und Michael-Ende-Schule

Der Ortsbürgermeister wird beauftragt, die Vorschläge gegebenenfalls in den Gremien des Rates weiter zu begleiten und – sofern notwendig – zu begründen.

**6. Bebauungsplan Nr. 143 "Hans-Böckler-Straße/Siemensstraße", 4. beschleunigte Änderung, Stadt Neustadt a. Rbge., Kernstadt** **2014/208**  
**- Aufstellungsbeschluss**  
**- Auslegungsbeschluss**

Der Ortsrat fasst einstimmig folgenden empfehlenden

**Beschluss:**

1. Der Bebauungsplan Nr. 143 "Hans-Böckler-Straße/Siemensstraße ", 4. beschleunigte Änderung, Stadt Neustadt a. Rbge., Kernstadt, wird einschließlich Begründung gemäß § 2 Abs. 1 BauGB im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 a BauGB aufgestellt (Anlagen 1 und 2 zur Beschlussvorlage Nr. 2014/208). Der Geltungsbereich ergibt sich aus der zeichnerischen Festsetzung des Planes (Anlage 1 zur Beschlussvorlage Nr. 2014/208).
2. Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB wird gemäß § 13 a Abs. 2 Nr. 2 BauGB i. V. m. § 13 Abs. 2 BauGB abgesehen.  
  
Die Information der Öffentlichkeit über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung erfolgt, indem der Plan auf die Dauer von 8 Tagen unmittelbar vor der öffentlichen Auslegung ausgehängen wird.  
  
Allgemeine Ziele und Zwecke der Planung sind die Schaffung eines Wohnbaugrundstückes.
3. Die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfes Nr. 143 "Hans-Böckler-Straße/Siemensstraße", 4. beschleunigte Änderung, Stadt Neustadt a. Rbge., Kernstadt, einschließlich Begründung ist gemäß § 3 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

**7. Grünanlage "Erichsberg"** **2014/238**  
**- Grunderneuerung des Wasserlaufs im Südwestteil des Parks**

Der Ortsrat fasst einstimmig folgenden

**Beschluss:**

Der Bachlauf im südwestlichen Bereich des Erichsberg-Parks, der an den ehemals historischen Wallgraben erinnert, wird grunderneuert, um hin-

sichtlich der Wasserführung funktionsfähig zu bleiben.

**8. Verpachtung des städtischen Flurstückes 82/6, Flur 22, Gemarkung Neustadt a. Rbge. "Vor dem Moore" 2014/250**

Frau Ohlau erklärt sich für befangen. Sie begibt sich in den Zuschauer-  
raum und nimmt nicht an der Abstimmung teil.

Der Ortsrat fasst einstimmig folgenden

**Beschluss:**

Der Ortsrat der Ortschaft Neustadt a. Rbge. nimmt gemäß § 94 Abs. 1 Nr. 5 NKomVG zur Kenntnis, dass das städtische Grundstück, Flurstück 82/6, Flur 22, Gemarkung Neustadt a. Rbge., an Frau Ina Arkenberg-Kallmeyer zu einem jährlichen Pachtzins in Höhe von 510,00 EUR verpachtet wird.

**9. Verkauf des städtischen Hausgrundstückes Am Schießstande 19, 31535 Neustadt a. Rbge. 2014/255**

Ortsbürgermeister Sommer weist darauf hin, dass auf Seite 2 der Begründung zur Vorlage versehentlich eine Vorschrift aus der NGO angegeben wurde. Diese müsse durch § 125 Abs. 1 NKomVG ersetzt werden.

Daraufhin fasst der Ortsrat einstimmig folgenden empfehlenden

**Beschluss:**

Das städtische Hausgrundstück Am Schießstande 19, 31535 Neustadt a. Rbge., Gemarkung Neustadt a. Rbge., Flur 11, Flurstücke 170/10 und 170/11, zur Größe von 460 m<sup>2</sup> und 634 m<sup>2</sup>, insgesamt 1.094 m<sup>2</sup>, wird an Frau Samantha Leidesdorff und an Herrn Lothar Adam zum Kaufpreis in Höhe von 120.001,50 EUR veräußert.

**10. Flächennutzungsplanergänzung Nr. 9 und Flächennutzungsplanänderung Nr. 37 "Nienburger Straße / Nordstraße", Stadt Neustadt a. Rbge., Kernstadt 2014/256**

- **Aufstellungsbeschluss**
- **Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden**
- Bebauungsplan Nr.165 "Nienburger Straße / Nordstraße", Stadt Neustadt a. Rbge., Kernstadt**
- **Aufstellungsbeschluss**

Herr Hibbe beantragt eine Erweiterung des Beschlusstextes: Die Planungen sollen auf ein Gebiet ausgedehnt werden, das in südlicher Richtung bis an die Wohnbebauung und in östlicher Richtung bis an die Bahnstrecke heranreicht.

Herr Jabusch bittet zu prüfen, ob im Gegenzug das bisherige Mischgebiet westlich der Nienburger Straße in Richtung Wölper Ring in ein reines Wohngebiet umgewandelt werden kann.

Daraufhin fasst der Ortsrat einstimmig folgenden empfehlenden

**Beschluss:**

1. Die Flächennutzungsplanergänzung Nr. 9 und die Flächennutzungsplanänderung Nr. 37 „Nienburger Straße / Nordstraße“, Stadt Neustadt a. Rbge., Kernstadt, (Anlage 1 zur Vorlage Nr. 2014/256) werden aufgestellt. Die Geltungsbereiche ergeben sich aus der zeichnerischen Darstellung des Plans.
2. Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden soll für die Flächennutzungsplanergänzung Nr. 9 und die Flächennutzungsplanänderung Nr. 37 „Nienburger Straße / Nordstraße“, Stadt Neustadt a. Rbge., Kernstadt, durchgeführt werden.

Allgemeine Ziele und Zwecke der Planung sind die Bereitstellung von gewerblichem Bauland sowie der Bau einer Feuerwache.

3. Der Bebauungsplan Nr. 165 „Nienburger Straße / Nordstraße“, Stadt Neustadt a. Rbge., Kernstadt wird aufgestellt. Der Geltungsbereich ergibt sich aus der zeichnerischen Festsetzung des Plans (Anlage 2 zur Vorlage Nr. 2014/256).
4. Die Planungen werden auf ein Gebiet ausgedehnt, das in südlicher Richtung bis an die Wohnbebauung und in östlicher Richtung bis an die Bahnstrecke heranreicht.

**11. Widmung von Straßen und Wegen nach dem Niedersächsischen Straßengesetz (NStrG) in Neustadt a. Rbge.;** **2014/257**  
**Widmung der Amelie-Ubbelohde-Straße, Kernstadt**

Der Ortsrat fasst einstimmig folgenden

**Beschluss:**

Die Amelie-Ubbelohde-Straße im Stadtteil Neustadt a. Rbge., in ihrer Gesamtheit, bestehend aus den Flurstücken 92/5, 96/36, 96/39, 99/11 und 199/6, Flur 11, Gemarkung Neustadt a. Rbge., wird gemäß § 6 Abs. 1 des Niedersächsischen Straßengesetzes (NStrG) dem öffentlichen Verkehr ohne Einschränkungen als Gemeindestraße gewidmet.

**12. Bekanntgaben**

- a) Frau Rabe verliest eine Stellungnahme des Fachdienstes Stadtgrün zur Aufstellung von Beutelständern für Hundebesitzer, die dem Protokoll als **Anlage 2** beigelegt ist.
- b) Ferner gibt Frau Rabe die als **Anlage 3** zum Protokoll vorliegende Stellungnahme des Fachdienstes Immobilien zum Einbau von Schließzylindern für den Euro-Schlüssel in der Innenstadt bekannt.
- c) Herr Schmidt leitet eine Rechnung der Stadtwerke an den Förderverein des Ortsrates für eine Stromstelle am Hafen mit der Bitte um Zahlung

an die Verwaltung weiter. Der Förderverein sei bereits aufgelöst und die verbliebenen Finanzmittel an die Jugendhilfe überwiesen worden. Zur Übergabe weiterer Unterlagen bittet er um Mitteilung der zuständigen Person in der Verwaltung.

- d) Herr Sommer teilt mit, dass der Verwaltungsausschuss am 13.10.2014 vorbehaltlich der Zustimmung des Ortsrates den empfehlenden Beschluss zum Verkauf eines Grundstückes im Gewerbegebiet Ost gefasst habe. Die Ortsratsmitglieder nehmen dies zustimmend zur Kenntnis.
- e) Herr Sommer fährt fort, dass der Neustädter Weihnachtsmarkt am 25.11.2014 um 17:00 Uhr eröffnet werde und er sich über die Anwesenheit aller Ortsratsmitglieder freuen würde.
- f) Ferner kündigt Herr Sommer an, dass er urlaubsbedingt nicht an der nächsten Sitzung des Ortsrates teilnehmen werde.
- g) Abschließend schlägt Herr Sommer hinsichtlich der Planung der Sitzungstermine für das Jahr 2015 vor, die Ortsratssitzungen grundsätzlich jeweils am ersten Mittwoch im Monat stattfinden zu lassen. Hiergegen erhebt sich kein Widerspruch.

#### **12.1. Datenschutz in der Bauleitplanung**

**2014/222**

##### **- Veröffentlichung von personenbezogenen Daten im Bürgerinformationssystem**

Der Ortsrat nimmt die Informationsvorlage zur Kenntnis.

#### **12.2. Traueranzeigen für kommunalpolitische Mandatsträger**

**2014/237**

Der Ortsrat nimmt die Informationsvorlage zur Kenntnis.

### **13. Anfragen**

- a) Herr Erkan führt aus, dass er über das städtische Beschwerdeportal auf ein fehlendes Radwegschild an der Mecklenhorster Straße aufmerksam gemacht habe. Stadtauswärts nach der Brücke sei hier zwar noch eine Halterung vorhanden, das Schild fehle jedoch noch immer. Abgesehen von einer Zwischenantwort vor mehreren Wochen habe er keine Rückmeldung erhalten, so Herr Erkan.
- b) Frau Stebner-Schuhknecht bittet um Beantwortung der folgenden Fragen zur Aufnahme von Flüchtlingen in Neustadt:
  - 1. Wie viele Flüchtlinge wurden bereits aufgenommen?
  - 2. Wie hoch ist das Kontingent?
  - 3. Wo wurden die Flüchtlinge untergebracht?
  - 4. Wie viele Unterkünfte wurden durch die Stadt zu diesem Zweck angemietet oder gekauft?
  - 5. Wer ist Ansprechpartner in der Verwaltung?
  - 6. Wie werden die Flüchtlinge integriert?

Herr Sommer erinnert diesbezüglich an noch unbeantwortete Anfragen der SPD-Fraktion.

- c) Herr Iseke nimmt Bezug auf einen Presseartikel zur Umgestaltung der Leineinsel, der dem Protokoll als **Anlage 4** beigefügt ist. Er fragt an, ob durch geringe Modifikationen die Möglichkeit besteht, eine stehende Leinewelle herzustellen und welche Voraussetzungen hierfür geschaffen werden müssten.

Herr Sommer erinnert in diesem Zusammenhang an die Anfrage, wann die Funktionsfähigkeit der Schleuse wieder hergestellt werden soll.

Mit einem Dank an die Anwesenden schließt Ortsbürgermeister Sommer den öffentlichen Teil der Sitzung um 20:45 Uhr.

Der Bürgermeister

Ortsbürgermeister

Im Auftrag

(zgl. Protokoll)

Neustadt a. Rbge., 22.10.2014